

Zeitschrift: Bulletin du ciment
Herausgeber: Service de Recherches et Conseils Techniques de l'Industrie Suisse du Ciment (TFB AG)
Band: 50-51 (1982-1983)
Heft: 12

Artikel: "Hommes en béton"
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-146062>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN DU CIMENT

DÉCEMBRE 1982

50^e ANNÉE

NUMÉRO 12

«Hommes en béton»

Présentation d'un groupe de statues en béton offert par la Banque cantonale thurgovienne pour agrémenter le nouveau Centre de formation professionnelle de Weinfelden. Peter Hotz, sculpteur, Buch près de Frauenfeld



Un concours avait été ouvert pour une contribution artistique au nouveau Centre de formation professionnelle de Weinfelden. Parmi d'autres, c'est l'étonnant groupe de statues humaines en béton qui a été choisi. Il s'agissait du projet du sculpteur Peter Hotz de Frauenfeld qui l'avait présenté sous forme d'un modèle au 1:20.

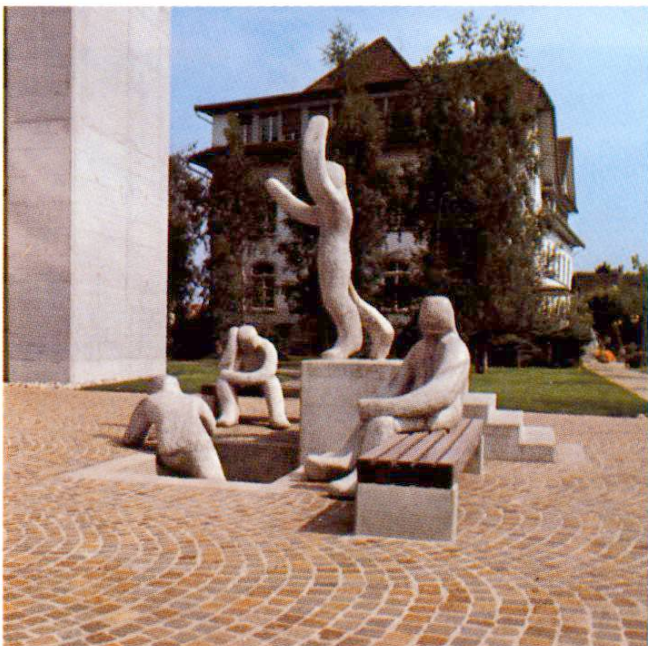
L'œuvre est aujourd'hui réalisée et a été placée entre le nouveau bâtiment et les installations sportives. Elle suscite un grand intérêt, même auprès des jeunes qui se sentent interpellés par sa symbolique et par le fait qu'elle est comme mêlée à leur vie. Mais le groupe a également un rôle architectonique, en ce sens que par son emplacement et ses dimensions il occupe un espace où son absence serait ressentie comme un appauvrissement. Une fois de plus, un contraste vivifiant est apporté entre une œuvre d'art et une construction utilitaire.

Les quatre statues du groupe ont été réalisées de 1979 à 1981. Sur la base du projet présenté, elles ont d'abord été modelées en plâtre et en argile en vraie grandeur. Au cours de ce travail, il fallut tâtonner pour chercher et mettre au point la meilleure forme de chacune des parties. Sur ce modèle en grandeur vraie, on prépara ensuite les divers éléments de coffrage qui, une fois assemblés, devaient constituer le moule définitif. Ces travaux ont exigé beaucoup d'habileté et de sens pratique car il fallait constamment avoir à l'esprit et rendre possible les opérations suivantes de mise en place de l'armature et de bétonnage.

Les éléments du coffrage devaient ainsi satisfaire à de nombreuses exigences pas faciles à respecter, à savoir en résumé: Espace pour la pose de l'armature, joints d'assemblage étanches, ouvertures provisoires pour la mise en place et la vibration du béton, stabilité, facilité de décoffrage. Le bétonnage des quatre «hommes en béton» a parfaitement réussi. La surface du béton montre les traces du moulage et de la technique de coffrage. Seules quelques rares retouches ont été nécessaires.

Tr.









- Peter Hotz en train de modeler «l'homme debout»
- Application de la première couche de plâtre du moule. Des bandes métalliques judicieusement placées divisent le moule en ses différents éléments.
- Partie du moule de «l'homme debout» avec l'armature.
- Ouverture provisoire à la partie inférieure du moule pour permettre la mise en place du béton.





Données

Nouveau Centre de formation professionnelle à Weinfelden

Architectes: R. Antoniol et K. Huber
architectes diplômés BSA/SIA, Frauenfeld

«Hommes en béton»

Statique, armature: A. Keller, bureau d'ingénieurs SIA, Weinfelden

Conseils: Ulrich Trüb, TFB, Wildegg
Florian Caprani, Sika SA, Zürich

Béton: Zementwaren AG, Wild, Weinigen
P 325 13 % CP
55 % Sable 0...8 mm
32 % Gravier 8...16 mm
0,2 % Retardateur*
1,0 % Plastifiant*
0,4 % Fibres artificielles*

* par rapport au poids du ciment

Quantité de travail: env. 1600 heures

Photos: Olaf Breuning, Diessenhofen

Informations Peter Hotz
complémentaires: Téléphone 054 9 33 44, 8501 Buch b. Frauenfeld